

ITALIANO



意大利语 词汇分类学习小词典

汉—意—英对照 意—汉词汇表

Marcel Danesi 编

刘春红 Alessandro Tosco 编译

双色印刷

查检便捷

意大利语学习工具书之首选

- ▲世界著名教育出版公司BARRON'S畅销词汇学习工具书
- ▲收词量大, 超过8000条
- ▲收词面广, 涵盖44个主题类别
- ▲收词时代感强, 包括生活、科技、社会等领域新鲜词汇
- ▲便于携带、方便检索, 快速拓展各类别常用词汇及短语



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

ITALIANO



意大利语

词汇分类学习小词典

汉—意—英对照 意—汉词汇表

Marcel Danesi 编
刘春红 Alessandro Tosco 编译



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

意大利语词汇分类学习小词典 / (意) 达内西 (Danesi, M.) 编; 刘春红等编译. —北京: 北京语言大学出版社, 2008.1
ISBN 978-7-5619-2009-1

I. 意… II. ①达…②刘… III. 意大利语-词典 IV. H772.6

中国版本图书馆CIP数据核字 (2008) 第000564号
北京市版权局著作权合同登记图字: 01-2006-5379号

Copyright © 2003 by Barron's Educational Series, Inc.

This edition arranged with Barron's Educational Series, Inc.
through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Chinese edition copyright 2008 by Beijing Language and Culture University Press.

All rights reserved.

书 名: 意大利语词汇分类学习小词典
责任印制: 陈 辉

出版发行: 北京语言大学出版社
社 址: 北京市海淀区学院路15号 邮政编码: 100083
网 址: www.blcup.com
电 话: 发行部 82303648 / 3591 / 3651
编辑部 82303393
读者服务部 82303653 / 3908
印 刷: 北京画中画印刷有限公司
经 销: 全国新华书店

版 次: 2008年1月第1版 2008年1月第1次印刷
开 本: 850毫米×1168毫米 1/48 印张: 10.25
字 数: 509千字 印数: 1-5000册
书 号: ISBN 978-7-5619-2009-1 / H·07233
定 价: 22.80元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

使用说明

本书不只是一本词典！

在学习一种语言时，为了能用这种语言自如地谈论任何话题，人们总会感到需要填补词汇的空缺。但是普通字典只是按音序列出单词，对系统地填补词汇空缺毫无帮助。

本书帮助你完全解决这个问题。尽管本书可以作为词典使用，但它并不仅仅是一本词典。这是一本收有8000多个意大利语词汇的综合而有条理的学习指南，所有的词语都是你在交际中所需要的，从天气到环境、高科技等。本书按照现代生活的交际需要，将词汇分门别类，给你系统的学习与引导。

总体设计

本书由九大主题分类（基本知识，人，物质、植物和动物世界，交际、感受和想法，日常生活，旅游，学校和工作，紧急情况，当代世界）构成，书前包括一个“发音简表”，书后附有书中出现的不规则动词，以及按音序排列的“意-汉词汇表”。

每个主题分成若干个次主题（共44个）。例如，“人”的这个主题分成三个次主题：“家庭和朋友”、“描述人”和“身体”。每个次主题又分成更具体的方面（如“家庭成员”、“年龄”等）。如此设计的目的是帮助你系统地掌握各类词汇，

在使用意大利语进行交流时应对自如。

使用本书以达到不同的学习目的

如果你是刚刚开始学习意大利语，你会发现本书给你提供了有效的框架，是你获得意大利语基本词汇的工具。如果你已经有了一些意大利语基础，你会发现词汇的组织方式对你提高或巩固你所掌握的词汇有极大的帮助。如果你是意大利语专业的高校学生，你会发现在你准备口语课堂任务和就某一特别话题做出书面表达时，本书能够给你提供卓有成效的帮助。

特点

汉语词条列在每页的左侧，意大利语对应词语列在中间，英语对应词语在右侧。例如：

汉语	意大利语	英语
五	cinque	five

选收的词条包括单词、短语以及一些常用短句。词条选收主要以意大利语为基础，汉语和意大利语意思互为参考。汉语词条一般只列出单个词语，但有时也根据所属类别给出两三个词语，以对应于意大利语。也考虑到意大利语单词的词性，为方便学习，部分汉语词条也相应地加上了词性的标志，即表示形容词词性的“的”和表示副词词性的“地”，这对丰富词汇和扩充词汇量有很大的帮助。

汉语词条一般按照拼音音序排列，或者根据分类本身的特点按照一定的逻辑关系排列。相关条目或词语归列在一起，放在主词条下用“•”标明。例如：

汉语	意大利语	英语
出生	nascere* (ess)	be born
•出生	nascita	birth
•出生率	tasso di natalità	birth rate
•出生证明	certificate di nascita	birth certificate
•生产, 分娩	parto	childbirth
•生产, 分娩	partorire (isc)	give birth
•早产	parto prematuro	premature birth

每个名词只给出单数形式。

意大利语规则名词

- 阳性名词通常以-o (ragazzo 男孩) 或者以-e (padre 父亲) 结尾
- 阴性名词通常以-a (ragazza 女孩) 或者以-e (madre 母亲) 结尾

以-e结尾的名词的性全书都标注出阳性(*m*)或者阴性(*f*)。

阳性和阴性形式不同的名词也会相应地指出。例如与“护士”相应的意大利语形式infermiere是指男护士, infermiera是指女护士。表现方式如下:

infermiere (-a)

形容词只给出阳性单数形式 (alto 高, grande 大)。没有词形变化的形容词 (即单数和复数同形), 用 *inv* 标明。

动词列出的形式是不定式, 例如:

吃 mangiare eat

如果动词的变位不规则，则用*标记。本书出现的所有不规则动词都可以在后面的“不规则动词”表中查到。复合时态中用essere做助动词变位的动词用(ess)标明。第三组变位动词中以-isc (finisco 我结束)结尾的现在时变位，为了学习上的方便，也用(isc)标出来。

本书对习语表达和其他有助于意大利语词汇学习的提示都特别标明，便于查看。部分词汇重复出现在不同类别，或者提示参见相关类别。

本书的英语对应词语对于学习第二外语的学习者可以起到事半功倍的作用。“意-汉词汇表”主要是用于复习巩固词汇，或者从意大利语查找相关汉语的词义。



缩略语表

名词

<i>m</i>	=	阳性
<i>f</i>	=	阴性
<i>s</i>	=	单数
<i>pl</i>	=	复数
<i>inv</i>	=	无变化

动词

*	=	不规则
ess	=	复合时态用essere变位(essere本身变位不标明)
isc	=	第三组动词现在时的变位以-isc结尾

其他

敬	=	尊称
非敬	=	非尊称

发音简表

了解如何读出意大利语书面文字是十分简单的事情。下面的发音简表能够帮助你正确读出单词发音。

元音

字母	音标	举例
a	[a]	casa / 房屋 aqua / 水
e	[e]	bene / 好 esame / 考试
i	[i]	vini / 葡萄酒 indirizzi / 地址
o	[o]	otto / 八 oro / 金
u	[u]	uva / 葡萄 gusto / 品味

意大利不同地区的人发e和o时会有不同。在某些地区，发这些元音时，开口度相对较大。在另一些地区，发音时开口度相对较小一些。而在很多地区，两类发音情况都有。

字母i和u在一些词里面也代表半元音。

半元音

字母	音标	举例
i	[i]	ieri / 昨天
	[j]	poi / 然后
u	[w]	uomo / 男人
	[u]	causa / 原因

辅音 I

以下辅音比较容易

字母	音标	举例
b	[b]	bello / 漂亮的 bravo / 好的
d	[d]	dopo / 在...之后 ladro / 贼
f	[f]	forte / 强壮的 frutta / 水果
l	[l]	latte / 牛奶 alto / 高的
m	[m]	matita / 铅笔 mondo / 世界
n	[n]	naso / 鼻子 nono / 第九
p	[p]	porta / 门 prezzo / 价格
q (qu)	[kw]	quanto / 多少 quinto / 第五

字母	音标	举例
r	[r]	rosso / 红色 raro / 少见的
t	[t]	tardi / 迟 tu / 你
v	[v]	vino / 葡萄 vero / 真实的

注意字母 h 不代表任何音。如: ho(我有), hai(你有)。

辅音 II

以下字母发音不同，如图表所示。

字母	音标	举例
c	[k]	用于a, o, u, 以及任何一个辅音之前 cane / 狗 come / 怎样 cuore / 心 classe / 班 cravatta / 领带
ch	[k]	用于e和i之前 che / 什么 chi / 谁 chiesa / 教堂
c	[tʃ]	用于e和i之前 cena / 晚餐 cinema / 电影

字母	音标	举例
ci	[tʃ]	用于a, o和u之前 ciao / 你好, 再见 cioccolata / 巧克力
g	[g]	用于a, o, u, 以及任何一个辅音之前 gatto / 猫 gola / 喉咙 guanto / 手套 gloria / 荣誉 grande / 大的
gh	[g]	用于e和i之前 spaghetti / 意大利面 ghiaccio / 冰
g	[dʒ]	用于e和i之前 gente / 人 giro / 转, 旅游
gi	[dʒ]	用于a, o, u之前 giacca / 上衣 giorno / 日 giugno / 六月
sc	[sk]	用于a, o, u, 以及任何一个辅音之前 scala / 楼梯 scopa / 扫帚 scuola / 学校 scrivere / 写
sch	[sk]	用于e和i之前 scherzo / 恶作剧, 玩笑 schifo / 厌恶

字母	音标	举例
sc	[ʃ]	用于e和i之前 scena / 场景 scivolare / 滑 scelta / 选择
sci	[ʃ]	用于a, o和u之前 sciopero / 劳动罢工 sciupare / 浪费
s	[s]	sapone / 肥皂 specchio / 镜子
s	[z]	用于b, d, g, l, m, n, r, v之前; 夹在两个元音之间 sbaglio / 错误 casa / 房屋, 家
gn	[ɲ]	sogno / 梦 giugno / 六月
gli	[ʎ]	figlio / 儿子 luglio / 七月
z	[dz]	一般在词首 zio / 叔叔 zucchero / 糖
z	[ts]	一般在词中或词尾 grazie / 谢谢 marzo / 三月 ragazzo / 小伙子

辅音 III

双辅音的发音时长是相应单辅音的两倍, 分属不同的音节。

目 录

使用说明	xi
缩略语表	xv
发音简表	xvi

基本知识

1. 数学	1
a. 基数	1
b. 序数	3
c. 分数	5
d. 数的种类	5
e. 基本运算	6
f. 一般数学概念	8
g. 数学的分支	9
2. 几何	10
a. 图形	10
b. 基本概念	15
3. 数量、空间、形状和运动	17
a. 度量衡	17
b. 数量、大小和度量的基本概念	18

c. 方位、空间和距离的基本概念	21
d. 形状和图形	24
e. 容器	25
f. 运动/动作	26
4. 时间	30
a. 述说时间	30
b. 时间的划分和计算	32
c. 一般时间概念与表达	33
d. 计时器	37
5. 日子、月份和季节	37
a. 星期	37
b. 月份	38
c. 季节	39
d. 黄道带	39
e. 表达日期	40
f. 重要的日子	42
6. 谈论天气	42
a. 一般天气词汇	42
b. 对天气的反应	45
c. 天气观测仪和概念	46
7. 颜色	47
a. 基本颜色	47
b. 描述颜色和着色	48
8. 基本语法	49
a. 语法术语	49
b. 冠词	52

c. 表示部分概念的词.....	52
d. 指示形容词.....	53
e. 物主形容词.....	54
f. 前置词.....	55
g. 人称代词.....	55
h. 其他代词.....	57
i. 连词.....	57
j. 常用副词.....	58
k. 否定.....	59
9. 询问.....	59

人

10. 家庭和朋友.....	61
a. 家庭成员.....	61
b. 朋友和其他重要的人.....	63
11. 描述人.....	63
a. 性别和外貌.....	63
b. 年龄.....	68
c. 婚姻和人生.....	69
d. 宗教.....	72
e. 性格特点和社交特征.....	77
f. 个人基本信息.....	83
12. 身体.....	86
a. 身体部位、四肢、器官和系统.....	86
b. 身体状态和身体活动.....	90
c. 听觉.....	92

d. 视觉	92
e. 味觉、触觉和嗅觉	94
f. 个人护理	95

物质、植物和动物世界

13. 物质世界	97
a. 宇宙	97
b. 环境和物质的形成（海岸、河流等）	98
c. 物质和材料	100
d. 地理	104
14. 植物	107
a. 一般词汇	107
b. 花	110
c. 树	111
d. 水果和干果	112
e. 蔬菜	113
15. 动物世界	114
a. 哺乳动物和一般意义的动物	114
b. 禽类	118
c. 鱼、爬行动物、两栖动物和海洋哺乳动物	120
d. 昆虫和其他无脊椎动物	121

交际、感受和想法

16. 基本社交用语	123
a. 问候与告别	123
b. 称谓与介绍	124